



Matthes & Seitz Berlin

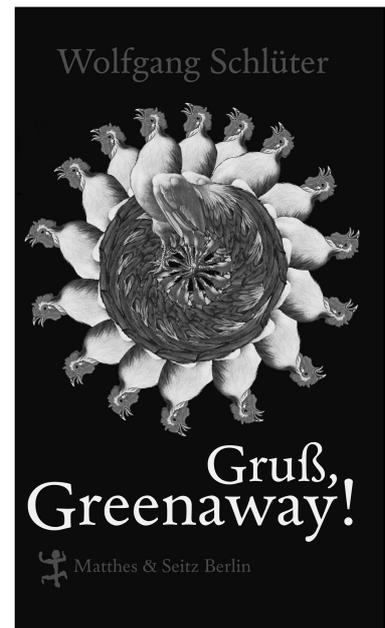
Ein Übersetzer im Irrgarten

Wie der Pelikan sich die Brust aufritzt, um mit dem eigenen Blut seine Jungen zu nähren, will ich die Tinte in meinem Füllfederhalter, Marke Pelikan, als Herzblut ansehen und seine vergoldete Stahlfeder als Schnabel, der den Blättern, die ich mir zur Niederschrift der folgenden Aufzeichnungen bereitgelegt habe, die ihnen zukommende Atzung einflößen soll.

Ein Übersetzer aus Kassel mit gedrechselter Sprache und Liebe zum Abseitigen. Ein schräger Schriftsteller aus München mit Frau und singenden Zwillingssöhnen in Ulanen-Uniformen oder Pinguinfräcken. Eine junge, attraktive Veranstalterin von Literaturfestivals aus der Verlagsbranche. Und Vögel über Vögel. Das ist das Personal dieses sprachprallen, vor erzählerischem Übermut berstenden Romans.

Wolfgang Schlüter erzählt eine Geschichte, die gleichzeitig Kriminal-, Liebes- wie auch Freundschafts- und Künstlerroman ist, mit großer Lust am Detail. Flämische Genremalerei, Peter Greenaways Filme, Ornithologie und Szenen aus dem Literaturbetrieb werden dabei schwindelerregend kunstvoll verwoben zu einem Roman, der an Originalität und sprachlichem Reichtum seinesgleichen sucht.

Wolfgang Schlüter, 1948 in Königsutter geboren, lebt als freier Autor und Übersetzer abwechselnd in Wien und Irland. Nach seinem Studium in Hamburg, Berlin und Wien promovierte er in Musikwissenschaften und Philosophie. Von 1984 bis 1993 arbeitete er für die Arno Schmidt Stiftung Bargfeld. Zuletzt erschien von ihm der Roman »Anmut und Gnade« in der »Anderen Bibliothek«, der auf der Shortlist für den Leipziger Buchpreis stand.



Wolfgang Schlüter
Gruß, Greenaway!

216 Seiten, geb. mit Schutzumschlag
ISBN 978-3-88221-533-5
€ 22,90 / CHF 34,90

September/Oktober 2010

Information

Maren Block
Presse
Matthes & Seitz Berlin
Göhrener Str. 7
10437 Berlin
T: 030 44 32 74 01
presse@matthes-seitz-berlin.de